

ArtEscena

MkM

Presenta

BOCA OSTRÁ

Diario de mi lengua roca

Fragmentar a una mujer para volverla a a(r)mar

Dirección: Fernando Yralda

Fotografía: Nahy Sandoval

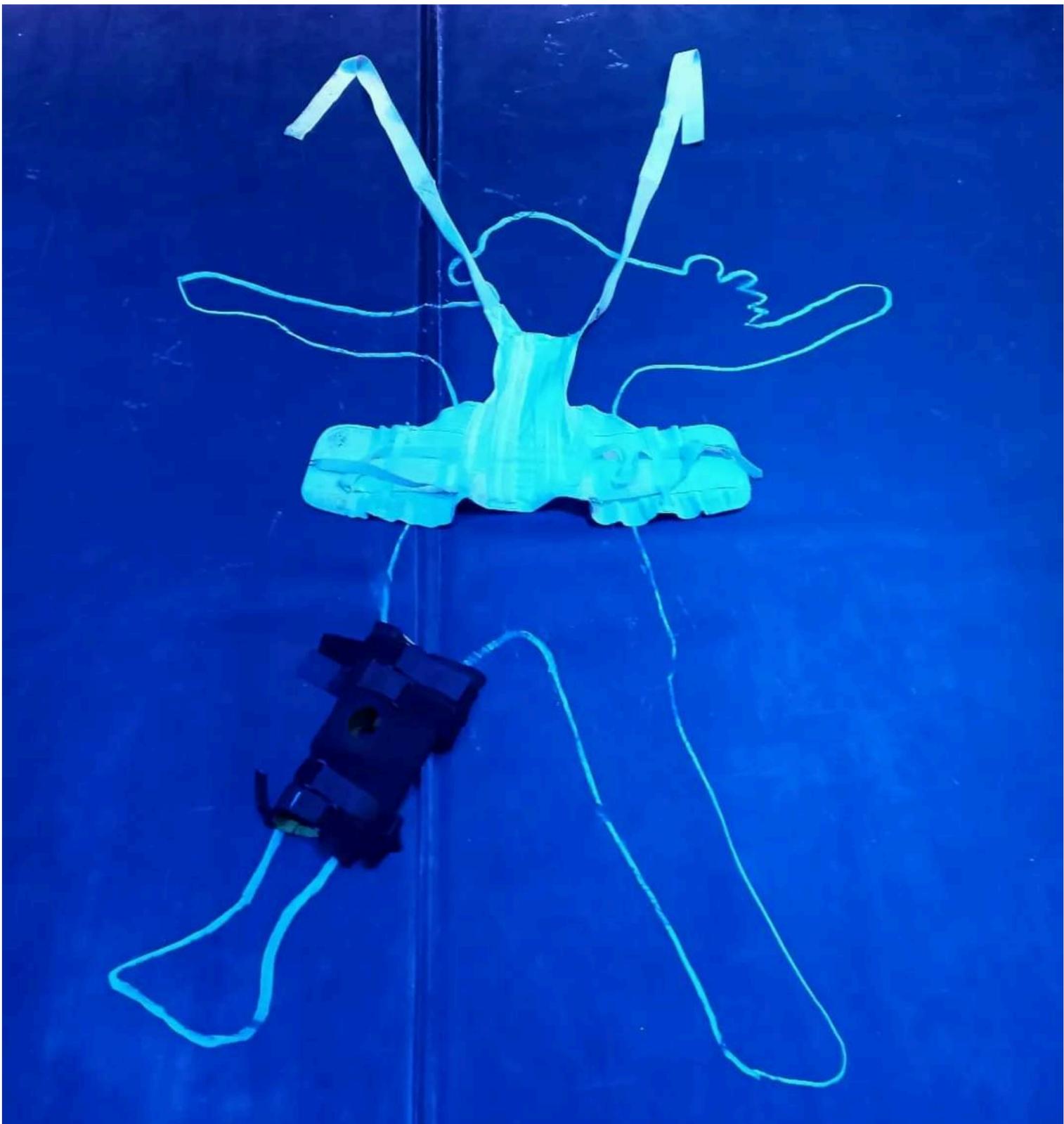
www.artescenamkm.com

Presentación

Boca ostra: diario de mi lengua roca es una obra íntima que nace a partir de fragmentos heterogéneos: diarios, juguetes, textos, imágenes, videos y cantos. Más en concreto, es un collage escénico que surge tras una exhaustiva investigación sobre la identidad, la memoria, el cuerpo, las posibilidades de la voz y el silencio. Es, ante todo, un acto de enunciación.



La compañía familiar ArtEscena Mkm ha invitado en esta ocasión a la cantante soprano Liliana del Conde y al director Fernando Yralda para montar y presentar la obra “Boca Ostra. Diario de mi lengua roca”, cuya propuesta de montaje se adapta para llegar a espacios convencionales y no convencionales. Dirigido a adolescentes (mayores de 15 años) y adultos, la presente obra teatral busca que el espectador viva un momento de estremecimiento y reflexión que conduzcan a las preguntas más profundas sobre la existencia de nuestro ser.



Sinopsis

“Boca Ostra. Diario de mi lengua roca” es un dispositivo escénico que muestra fragmentos del pasado de una mujer herida, que pretende ser un discurso sobre la capacidad de las mujeres para enfrentar los distintos tipos de violencia. Una mirada crítica a los procesos personales sobre el creciente deseo de aceptación y pertenencia al mundo que nos rodea. A través de relacionarse con personajes mitológicos, como la Sirenita y la pérdida de su voz ó Medusa y su cabeza mutilada, Katleen une sus fragmentos en busca de un proceso de completud para empoderar su voz y encontrar la plenitud de su ser.



BOCA OSTRÁ

Diario de mi lengua roca

Fragmentar a una mujer para volverla a a(r)mar



CREATIVOS

Dirección: Fernando Yralda

Asesoría en dirección: Claudio Valdés Kuri y Christian David

Producción: ArtEscena MkM

Dramaturgia y actriz: Katlin Arce

Soprano: Liliana del Conde

Musicalización: Dj Pavlov

Asistencia técnica: Nexxtorinn y Elizabeth Marrón

Diseño de vestuario: Federico Lozano / Katlin Arce

Diseño y elaboración de máscara: Joan Alexis Robles

Fotografías



Nahy Sandoval



Nahy Sandoval







Premios

La Cultura Nos Une en los municipios
Promotores culturales, artes y oficios
RESULTADOS 2023

LOS CABOS	LA PAZ
1. Antonio Vargas Chávez Al sur de la Baja Sur, Fauna de Onírca	1. René Valdéz Geraldo Difusión de la música de Manuel Ygnacio Ferrer (1830-1904). La música de salón en BCS en el siglo XIX
2. Maximino García Espinoza Presentación musical del grupo Mística Vibración	2. José Alejandro Moreno Abaroa El teatro guiñol como vehículo de comunicación
3. Ariadna Elea Casiano Viveros Momentos de danza	3. Norma Beatriz Lucero Ozuna Mira, pinta, canta con los sonidos. Taller multidisciplinario
4. María Isabel Cota Talamantes Conociendo nuestro estado a través de los libros (literatura de choyeritos)	4. Lissania Saskia Bringas González Hojas de la región
5. Juan Antonio de Jesús González El impacto de la canción protesta en los pueblos latinoamericanos	5. Carlos Roberto Guluarte Romero Mayahuel y Quetzalcoatl, la leyenda
6. Gabriela Alicia Pérez Rodríguez (49) Cachoras entre pitahayas	6. Edgar Ernesto González Díaz Seis cuerdas, una bahía
7. Ernesto Zarzosa Madrid Teatro consciencia	7. Maximiliano Uranga Armenta Instrumentos musicales sudcalifornianos
8. Ernesto Arana Bustamante Arte y siembra: murales con inspiración para la paz	8. Roberto Morales Senderos juveniles
9. Mariluz Ruiz Hernández Catrinas vivientes	9. Alma Esthela Moreno Martínez Juego y Corporalidad...
10. Juan Andryk Montes Clavel Unos cuantos piquetitos	10. Princesa Katleen Chávez Arce Diario de mi lengua roca
11. Rafael Gutiérrez Vázquez Pericúes a través de la danza	11. Rodrigo Posada Hernández Paisaje actual sudcaliforniano y la importancia en su conservación
12. Carlos García Jiménez Cancionero	
13. Salvador Alvarado Laveaga Eco Etéreo Poesía de dos voces	

GOBIERNO DEL ESTADO DE BAJA CALIFORNIA SUR | Instituto Sudcaliforniano de Cultura | Instituto de Cultura (ISC) | #LaCulturanosUne | culturabcs.gob.mx

La Cultura nos une en los municipios 2023 La Paz B.C.S.

CIRCUITO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS EN ESPACIOS INDEPENDIENTES CHAPULTEPEC

Resultados 2023

La Secretaría de Cultura, a través del Centro Cultural Helénico, en coordinación con la Secretaría de Cultura de la Ciudad de México, con apoyo del proyecto prioritario Chapultepec, Naturaleza y Cultura, dan a conocer los resultados de la convocatoria 2023:

CIRCUITO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS EN ESPACIOS INDEPENDIENTES CHAPULTEPEC

CIRCUITO 1				
Folio	Nombre de la puesta en escena	Grupo artístico	Estado de procedencia	Responsable
1	"El jardín en mi zapato"	Lormiga Titeres	Sonora	Ailin Liliana Ruiz Sánchez
2	B612	Andamios Teatro Grupo Independiente de Sonora	Sonora	Nabila Nubes Irigoyen
3	Bajo el ala aleve del leve abanico	INGRÁVITA ESCÉNICA	Baja California	Paulina Rosella Ibarra Martínez
4	BALANCE	Proyecto LAN	Baja California	Katya Desire García Astorga
5	Boca ostra. Diario de mi lengua roca	ArtEscena Mkm	Baja California Sur	Princesa Katleen Chávez Arce
6	Cantos de amor, locura y muerte	Musas-Laboratorio Escénico Vocal	Baja California	Alicia Ameyali Escobar Romero
7	Cardumen: poema escénico para un pez	Cuarto Fractal	Baja California	J.Jesús Robles Pérez
8	Diario de un viajero	Athros arte escénico	Sinaloa	Daniel Goiz Hernández
9	El cuerpo vacío	CUATRO X CUATRO	Baja California	Shanti Jakousi Vera Pérez
10	El pastel de Verona	La Mandrágora Teatro	Sinaloa	Claudia Leonor Arana Ballester
11	El Power Ranger Rojo	Hybris Teatro/ Movimiento OT	Chihuahua	Marco Antonio Martínez Ruelas
12	Cuéntame	ABordo Teatro	Baja California	Isaías Alfredo Albelda Bautista

Circuito Nacional de Artes Escénicas en Espacios Independientes Chapultepec 2023

MUESTRA ESTATAL DE TEATRO EDICIÓN ESPECIAL 2024
SELECCIÓN

Procedencia	Grupo o individuo	Puesta en escena
Los Cabos, BCS	Tigres del SUR. Teatro	¿Dios, estás ahí?
Los Cabos, BCS	Tanya Covarrubias	Lola, receta para cocinar una despedida
Mulegé, BCS	Trianon	Las sirenas no usan falda
La Paz, BCS	ArtEscena Mkm	Diario de mi lengua roca
La Paz, BCS	MovLab	Bocetos Oníricos

GOBIERNO DEL ESTADO DE BAJA CALIFORNIA SUR | 30 ANOS | 38 ANOS | TEATRO DE LA CIUDAD DE LA PAZ, BCS | Tercera Llamada

Muestra Estatal de Teatro 2024 La Paz B.C.S.

Puestas en escena, experiencias y prácticas teatrales

- AGUASCALIENTES**
 - Niñas araña**
Responsable del proyecto: Katlin Arce
Autoría: Katlin Arce
Dirección: Fernando Yralda
Compañía: ArtEscena Mkm
- CHIAPAS**
 - Sk'op yu'un Antsetik Bolom, palabras de las Mujeres Jaguar**
Responsable del proyecto:
- BAJA CALIFORNIA SUR**

Diario de mi lengua roca is circled in red.

44 Muestra Nacional de Teatro 2024

Breve semblanza del Director

Fernando Yralda

Poza Rica, Ver. 1970 / Residencia Puebla de Zaragoza

Realizó sus estudios de teatro en la Universidad Veracruzana, su profesión la ha dedicado a la Dirección escénica, actuación y pedagogía teatral. Ha tomado clases con los maestros: Ludwik Margules, Emilio Carballido, Luigi D'Alegri, Alberto Celarié, Luis de Tavira, Abraham Oceransky, Morris Savariego, Rogelio Luévano, Rodolfo Valencia, Damián Alcázar, Martín Zapata, Gustavo Ott, Jorge Dubatti, José Caballero, Raúl Quintanilla, Fernando Torre Lapham. Cuenta con más de 30 obras dirigidas. Ha obtenido diversos premios a nivel nacional y se ha presentado en diversos festivales en todo el país y en el extranjero. Destacan sus 4 primeros lugares en el Festival Universitario que organiza la UNAM. Se ha presentado en diversos festivales nacionales e internacionales en países como China, Filipinas, Rumania, Argentina, Chile, Guatemala, EEUU, ha recorrido la República Mexicana a través del teatro. Actualmente trabaja en la BUAP y en la Universidad Veracruzana.

Breve semblanza de la soprano

Liliana del Conde

Egresada de la Escuela Superior de Artes de Yucatán, Paralelamente a su carrera artística como solista, es fundadora del Festival de Ópera San Luis, Opera Sin Límites y del Gesangsfestival. Fundadora de Ópera San Luis A.C., galardonada con Profest y Fonca. Creadora de los grupos Voces Baumhaus, Vocalise Universitario, Cuarteto Amici, de espectáculos como El Hada de la Ópera y Ópera Casos de la vida real, ambas producciones galardonadas con el Sistema de apoyos a la creación y proyectos Culturales 2021 y 2022, así como promotora del Cuarteto Patapán. Ganadora del premio Primer Encuentro Estatal de Artes Escénicas en espacios no convencionales 2016. En el 2010 formó parte del programa Canadian Vocal Arts Institute en Montreal Canadá, en donde trabajó con Joan Dornemann, Mignon Dunn, Rosemarie Landry, entre otros del MET. Su debut en el Palacio de Bellas Artes lo hace interpretando Carmina Burana. Sus estudios de Canto Clásico los realiza en la Academia de Música de Dortmund Alemania. Fue miembro del Quinteto Vocal SCHOLA PICCOLA en Alemania, y de Karisma Latino en Lisboa Portugal. Cuenta con 4 producciones discográficas y disponibles en la plataforma de Spotify y uno de ellos con temas de su autoría.

Breve semblanza de la actriz y dramaturga

Katlin Arce

Tepic, Nayarit, 1987 / Residencia La Paz B.C.S. y CDMX

Egresada de la Facultad de Teatro de la Universidad Veracruzana en el 2010. En 2009 funda con Mario Rey y María Arce la compañía ArtEscena Mkm, en La Paz B.C.S. Ha tomado clases con los maestros: Laura Moss, Adriana Duch, Martín Zapata, Gabriela Núñez, Adrián Vázquez, Indira Pensado, Tania González y Adriana Barraza. Ha trabajado en proyectos teatrales bajo la dirección de Adrián Vázquez, Calafia Piña, Federico Lozano, Mario Rey, Cristina Michaus y Fernando Yralda. Fue becada por el ISC para asistir al diplomado “La sabiduría de la voz y la palabra diciente”, XV Promoción, que ofrece el CEUVOZ en CDMX. Obtuvo el 1er lugar nacional en el Concurso de Plañideras que convoca San Juan del Río, Querétaro 2020. Beneficiada del Proyecto Prioritario Chapultepec, Naturaleza y Cultura, perteneciente a la convocatoria Circuito Nacional de Artes Escénicas en Espacios Independientes Chapultepec 2023, con su monólogo: “Boca Ostra. Diario de mi lengua roca”, con el cual fue seleccionada en la Muestra Estatal de Teatro B.C.S. 2024 para representar al estado en la 44 Muestra Nacional de Teatro .

Ficha Técnica

Boca Ostra. Diario de mi lengua roca es un dispositivo escénico que se adapta a cualquier espacio, es necesario se pueda oscurecer o contemplar horario nocturno pues durante la función se proyectan varios videos.

***Nota:** El anfitrión deberá aportar todos los requerimientos que se especifican en esta ficha técnica con un asterisco.

Duración: 50 min

Público a quien va dirigido: mayores de 16 años

Video proyección*: 1 pantalla para video proyección enmascarillada con tela negra (6 x 4 m mínimo) - 1 video proyector de alta calidad (mínimo 8,000 lúmenes) - 1 shutter para video proyector (DMX de preferencia) - Cable VGA de cabina a la posición del video proyector.

Iluminación*: 11 Lekos de 25 – 50, 3 Lekos de 10, 2 Lekos de 25, 10 Frésneles, 3 par 64 (en su defecto puede ser también: 2 par led Cob dos colores 200w, 2 par led Cob 200w, 2 par led rgbw). 1 Controlador DMX, 4 transmisores remotos dmx, 1 lámpara de escritorio, 1 lámpara de mano led, 2 extensiones 7 m, 2 extensiones 15 m, 3 extensiones 3 m, 3 multicontactos, 3 cables dmx 3 m, 2 reflectores cob godox 300, 2 tripiees, 1 banca de madera, 1 rack, 1 mesa chica, 1 silla.

Audio*: 3 micrófonos ambientales tipo lápiz (2 sperlux) (1 rode NTG2), 3 bases de stand de micrófono, Mixer de 10 canales Yamaha mg10xu, 2 bocinas Steren (14 pulgadas), cableado (2 x 10 mts y 4 x 6 mts xlr, 2 x 6 mts Speakon, 1 x 1.2 mts Auxiliar, cinta adhesiva negra para asegurar cables de corriente eléctrica y audio que estén en el suelo.

Tiempo de montaje*: 4 horas más 2 horas de un ensayo técnico.

Desmontaje*: 1 hora.

Camerinos*: - 2 camerinos con silla, espejo, agua potable y servicios.

Catering*: - **Montaje:** agua, café y galletas para equipo de producción y técnicos. - **Funciones:** agua, té, fruta fresca.

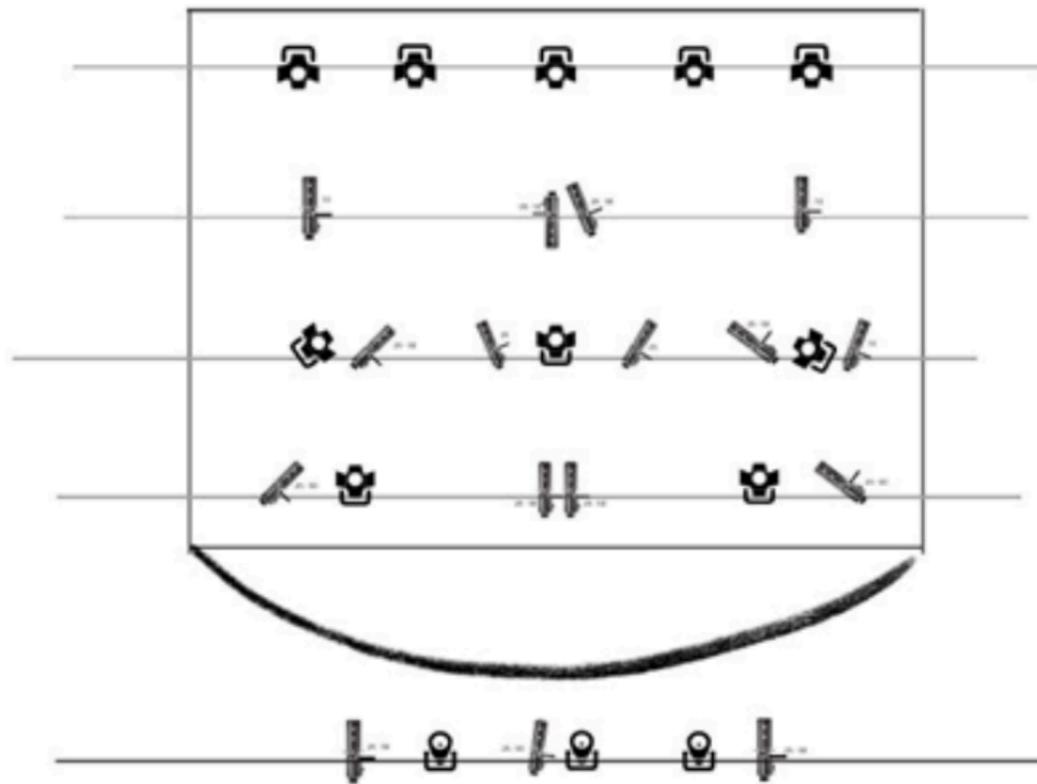
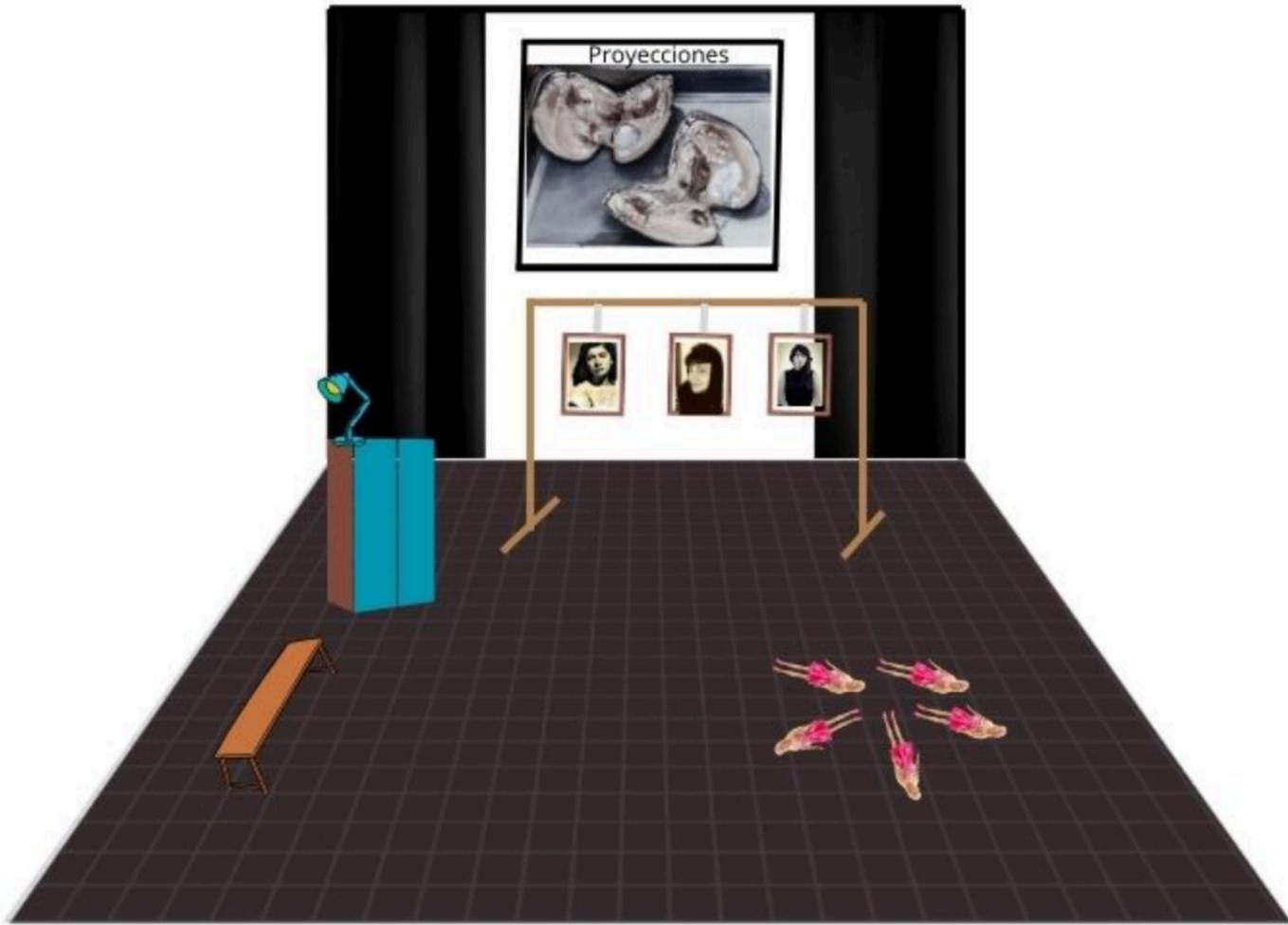
Boletos de cortesía*: Boletos para invitados de la compañía (cantidad a acordar con el presentador).

Hospedaje, transporte y viáticos*: Viajan 5 personas.

Nombres para boletos de avión o transporte terrestre: Princesa Katleen Chávez Arce, Liliana del Conde, Alondra Elizabeth Marrón Vega, Omisis Beltrán Orozco y Rogelio Muñoz Camacho.

Rooming list*: 5 habitaciones sencillas.

PLANO DE ESCENOGRAFÍA
BOCA OSTRA. DIARIO DE MI LENGUA ROCA



Especificaciones
PLANO PLANTA



OBRA: BOCA OSTRA. DIARIO DE MI LENGUA ROCA.

DIRECCIÓN: FERNANDO YRALDA

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: FERNANDO YRALDA

TEATRO, FORO O ESPACIO ALTERNATIVO

AÑO: 2024

Contacto

Katlin Arce

bocaostra@gmail.com

6121571705

